



Referenz für Benutzer

Daikin PMS Interface

Inhaltsverzeichnis

1 Informationen zu diesem Dokument	2
2 Nutzungsbedingungen	2
3 Installation	4
3.1 Systemüberblick	4
3.1.1 Systembeschreibung	4
3.1.2 Beispiel: Integration auf externem PC	5
3.1.3 Beispiel: Integration auf Vendor Integration Server	6
3.2 Vor der Installation	6
3.2.1 Voraussetzungen des Installationsortes	6
3.2.2 Informationsblatt ausfüllen	6
3.3 Die Software Daikin PMS Interface installieren	7
3.3.1 Kompatibilität	7
3.3.2 Die Software installieren	7
3.3.3 Demo-Modus	7
3.4 Ersteinrichtung	8
3.4.1 Erstkonfiguration der Schnittstelle	8
3.4.2 Einloggen (Anmelden)	8
3.4.3 Verbindungsstatus	9
4 Setup	9
4.1 Konfiguration	9
4.1.1 Profile	9
4.1.2 Raumtypen	10
4.2 Räume und Einheiten verknüpfen	11
4.2.1 Räume und Einheiten verknüpfen	12
4.2.2 Eine Verknüpfung entfernen	12
4.3 Räume	12
4.3.1 Raumtyp zuordnen	13
4.4 Benutzerverwaltung	13
4.4.1 Benutzer hinzufügen	13
4.4.2 Benutzer bearbeiten	13
4.4.3 Einen Benutzer entfernen	14
5 Betrieb	14
5.1 Dashboard	14
5.1.1 Dashboard im Überblick	14
5.1.2 Raum-Einstellungen ändern	14
5.2 Vorheizen und Vorkühlen	15
5.2.1 Beschreibung von Vorheizen und Vorkühlen	15
5.2.2 Vorheizen/Vorkühlen aktivieren/deaktivieren	15
5.3 Steuerung beenden	16
5.3.1 Steuerung beenden	16
5.3.2 Steuerung starten	16
5.4 Ausführung der Applikation beenden	16
6 Registrierung und Aktivierung	16
6.1 Automatische Aktivierung	16
6.2 Manuelle Aktivierung	17
7 Software-Upgrade	18
8 System-Backup	18
Daikin PMS Interface – Informationsblatt	19

1 Informationen zu diesem Dokument

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Zu beachten:

- Bewahren Sie die Dokumentation zu Referenzzwecken sorgfältig auf.

Zielgruppe

Endbenutzer

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Referenz für Benutzer:**
 - Detaillierte Schritt-für-Schritt-Anleitung und Hintergrundinformationen für grundlegende und erweiterte Nutzung der Anlage
 - Format: Digitale Dateien auf <http://www.daikin.eu>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Monteur verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

2 Nutzungsbedingungen

Um die Schnittstellen-Software Daikin PMS Interface (PMS - Property Management System - Immobilienverwaltungssystem) nutzen zu können, müssen Sie die Nutzungsbedingungen akzeptieren:

Bitte lesen Sie diese Nutzungsbedingungen sorgfältig durch.

Bei diesen allgemeinen Nutzungsbedingungen ("Nutzungsbedingungen") handelt es sich um eine rechtsverbindliche Vereinbarung zwischen Ihnen ("Sie", "Ihnen") und Daikin Europe N.V., einem Unternehmen mit eingetragenem Sitz in Zandvoordestraat 300, 8400 Ostende, Belgien, ("Daikin") zur Nutzung des Daikin PMS Interface ("Software"). Sie bildet die gesamte Vereinbarung zwischen Daikin und Ihnen. Diese Nutzungsbedingungen ersetzen sämtliche anderen Ihnen dargelegten Bestimmungen und Bedingungen, sodass sich die Rechte der Vertragsparteien ausschließlich aus den hier festgehaltenen Bestimmungen und Bedingungen ergeben.

Durch die Verwendung der Software erkennen Sie die Bestimmungen dieser Nutzungsbedingungen als bindend an. Falls Sie sich nicht mit diesen Nutzungsbedingungen einverstanden sind, dürfen Sie die Software auf keinerlei Weise verwenden.

Nutzung der Software

Gemäß den allgemeine Geschäftsbedingungen dieser Nutzungsbedingungen erteilt Ihnen Daikin kostenlos die nicht-exklusive und nicht übertragbare Lizenz, die Software auf Geräten mit geeignetem Betriebssystem zu nutzen für die von Daikin konzipierten Zwecke, nämlich Ihre Daikin-Geräte im Land Ihrer Wahl im EMEA-Bereich von einem entfernten Standort aus zu überwachen und zu steuern.

Durch diese Nutzungsbedingungen werden Ihnen ausschließlich die oben erwähnten Rechte gewährt, keine weiteren. Wir machen Sie insbesondere darauf aufmerksam, dass Weitergabe, Verkauf, Verleasen, Vermietung oder jeder Export der Software ohne die schriftliche Genehmigung von Daikin ausdrücklich untersagt ist. Sofern dies nicht ausdrücklich gemäß den vorliegenden Nutzungsbedingungen zulässig ist, dürfen Sie die Software weder ganz noch teilweise kopieren, reproduzieren, ändern, übertragen oder verteilen und auch keinen Dritten die Möglichkeit einer solchen Verwendung einräumen. Sie werden keine Informationen in die Software eingeben, die ungesetzlich sind.

Sie dürfen unsere Software nur in der Weise benutzen, dass Folgendes ausgeschlossen wird: die Website zu beschädigen oder ihre Erreichbarkeit zu beeinträchtigen oder die Zugriffsmöglichkeit auf sie zu behindern oder sie auf irgendeine Weise zu nutzen oder mit ihr zu verfahren, die ungesetzlich ist, illegal, betrügerisch oder schädigend oder die in Verbindung steht mit ungesetzlichen,

illegalen, betrügerisch oder schädigenden Aktivitäten. Sie dürfen unsere Software nicht benutzen, um Material zu kopieren, speichern, zu hosten, zu übertragen, senden, benutzen, veröffentlichen oder verteilen, das Spyware, Computerviren, Trojaner, Würmer oder andere schädliche Computersoftware enthält (oder damit verbunden ist).

Sie reichen über die Software keine Inhalte oder Informationen ein, die ungesetzlich oder illegal sind, die die Rechte von Drittparteien verletzen oder die möglicherweise Anlass zu gerichtlichem Vorgehen geben, ob gegen Sie, Daikin oder eine Drittpartei (jeweils nach geltendem Recht).

Die Software ist dafür konzipiert, gemäß diesen Nutzungsbedingungen heruntergeladen, installiert und benutzt zu werden, auf Ihre Kosten und auf Ihrem Gerät.

Konto-Registrierung

Um bestimmte Funktionen der Software zu nutzen, kann es erforderlich sein, dass Sie vorher ein Konto registrieren. Die Software ist nicht konzipiert für Minderjährige und sollte nicht von Minderjährigen benutzt werden. Minderjährigen ist es untersagt, die Software zu benutzen.

Daikin betrachtet jede Nutzung dieser Software als Nutzung durch den Nutzer, der das Konto registriert hat. Daikin haftet in keinem Fall für Schäden durch den Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch registrierter Konten durch Dritte, die auf eine ungeeignete Verwaltung Ihres registrierten Kontos zurückzuführen sind.

Urheberrecht

Daikin ist Inhaber oder Lizenzinhaber aller (geistigen) Eigentumsrechte an der Software. Sie erkennen an, dass Sie keine Ansprüche auf diese geistigen Eigentumsrechte erwerben, es sei denn, diese Nutzungsbedingungen sehen ausdrücklich etwas anderes vor.

Markennamen / Marken

Sämtliche in der Software angezeigten Markennamen und Marken, soweit vorhanden, deren Inhaber Daikin heute oder in Zukunft ist, sind das alleinige Eigentum von Daikin oder seiner verbundenen Unternehmen oder sind für Daikin oder seine verbundenen Unternehmen lizenziert. Ihre Nutzung der Software darf nicht so ausgelegt werden, als würde Ihnen so stillschweigend oder anderweitig eine Lizenz oder ein Recht zur Nutzung der gegebenenfalls über die Software angezeigten Markennamen und Marken gewährt.

Haftungsausschluss

Daikin hat diese Software (einschließlich ihrer Übersetzungen) nach bestem Wissen kompiliert. Diese Software (und ihr Inhalt) wird jedoch rein für Informationszwecke bereitgestellt und stellt kein bindendes Angebot von Daikin dar. Daikin haftet nicht für Fehler in der Software. Diese Software und ihr Inhalt wird wie besehen und ohne ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung einschließlich Rechtsmängelgewährleistung (aber nicht beschränkt darauf) in Bezug auf Verletzung der Rechte Dritter und ohne Haftung für die Marktgängigkeit oder Gebrauchstauglichkeit im Zusammenhang mit der Vollständigkeit, Verfügbarkeit, Präzision, Zuverlässigkeit der Software oder ihren Inhalten und den dort dargestellten Produkten und Leistungen zur Verfügung gestellt.

Diese Software hat innewohnende Einschränkungen, unter anderem durch mögliche etwaige Designfehler oder Programmierfehler. Sämtliche Risiken in Bezug auf die Qualität und Leistung der Software sind von Ihnen zu tragen. Sie müssen sich vergewissern, dass die Software Ihren Anforderungen entspricht, bevor Sie diese für irgendeinen Zweck (nicht zum Testen) verwenden.

Haftungsbeschränkung

Sie bestätigen, dass Sie die Software auf eigenes Risiko nutzen. Sie bestätigen, dass Sie in der Eigenschaft als Mitarbeiter, Subunternehmer, Bevollmächtigter, Vertreter, Berater, Installateur oder anderweitig keine Ansprüche gegen Daikin oder verbundene Unternehmen für Verluste, Schäden, Nachteile, Verletzungen,

Kosten, Arbeitsunterbrechungen, den Verlust von Geschäftsdaten, Betriebs- oder Computerausfälle oder Störungen geltend machen werden, die Ihnen oder einem Dritten aus welcher Ursache auch immer im Zusammenhang mit der Nutzung der Software oder ihrer Inhalte entstehen, und dies auch dann nicht, wenn Daikin die Möglichkeit solcher Schäden und Verluste bekannt war oder hätte bekannt sein müssen. Im gesetzlich zulässigen Rahmen wird die Haftung von Daikin ausgeschlossen für direkte, indirekte, allgemeine, für objektive oder beiläufig entstandene Schäden, für Straf- und/oder Folgeschäden, Kosten, Ausgaben und/oder Verluste, die auf die Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung der Software und/oder der Interpretation ihrer Inhalte zurückzuführen sind.

Schadloshaltung

Sie stellen Daikin und verbundene Unternehmen gegen sämtliche Ansprüche schadlos, die sich aus Verlusten, Schäden, Verletzungen, Kosten, Arbeitsunterbrechungen, einem Verlust von Geschäftsdaten, einem Betriebs- oder Computerausfall oder aus Störungen ergeben, die Ihnen oder einem Dritten infolge einer fahrlässigen oder nicht fahrlässigen Handlung oder Unterlassung von Daikin oder seinen verbundenen Unternehmen durch Ihre Nutzung der Software oder ihrer Inhalte oder aus sonstigen Gründen im Zusammenhang mit der Software entstehen.

Sie halten Daikin schadlos gegenüber Ansprüchen von Drittparteien, die diese aus Schäden ableiten könnten, die durch Ihre Nutzung der Software entstanden sein könnten.

Änderungen

Daikin behält sich das Recht vor, von Zeit zu Zeit die Inhalte der Software zu aktualisieren oder die Software zu ersetzen durch neue Versionen der Software (einschließlich Änderungen an den Funktionen oder der Schnittstelle). Das geschieht im alleinigen Ermessen von Daikin und ohne vorherige Ankündigung.

Daikin behält sich das Recht vor, diese Nutzungsbedingungen von Zeit zu Zeit nach eigenem und alleinigem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Sie sind verpflichtet, sich über die zum Zeitpunkt des Zugriffs auf diese Software bzw. der Verwendung dieser Software geltenden Nutzungsbedingungen zu informieren.

Datenschutz

Daikin erfasst gegebenenfalls personenbezogene Daten, aber nur dann, wenn Sie sich entscheiden, die Software herunterzuladen und zu nutzen. So zeigen Sie, dass Sie sich für deren Inhalte interessieren, und dementsprechend können Ihre personenbezogenen Daten den Mitarbeitern unserer Marketingabteilung, den Verantwortlichen unserer Tochtergesellschaften bzw. unabhängigen Vertragshändlern im EMEA-Raum zur Verfügung gestellt werden, sodass diese sie zuordnen können, um Sie über die Software oder deren Inhalten zu informieren oder aber um diese Daten für anonyme Markt- und Umsatzanalysen oder auch zur Erfassung der regionalen bzw. landesspezifischen Nutzung der Software zu verwenden. Wir werden Ihre personenbezogenen Daten für keine weiteren Zwecke verwenden.

Daikin kontrolliert den Gebrauch dieser persönlichen Daten und handelt in Übereinstimmung mit dem belgischen Gesetz vom 8. Dezember 1992 über Datenschutz bei der Verarbeitung persönlicher Daten und ihre Modifizierungen („Belgisches Datenschutzrecht“) und dessen Implementierungsvorschriften.

Gemäß dem belgischen Datenschutzrecht sind Sie berechtigt, auf Ihre personenbezogenen Daten zuzugreifen, sie zu korrigieren und auch zu löschen. Soweit Sie von diesem Recht Gebrauch machen möchten, ist dies kostenlos möglich, indem Sie Ihr Anliegen per E-Mail an info@daikineurope.com richten.

Die Software protokolliert oder überträgt Kunden-, Raum- oder Einheitendaten nur innerhalb des verwalteten Netzwerks und Gebäudes/Hotels. Von daher ist Daikin nicht verantwortlich, wenn lokal gespeicherte Daten durch eine Drittpartei oder externe

3 Installation

Technologien (z. B. VPN-Verbindungen, Fernzugriff, ...) nach außerhalb des verwalteten Netzwerks des Hotels/Gebäudes exportiert werden.

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten durch Nutzung der Software zu löschen. Nachdem Sie Ihre personenbezogenen Daten gelöscht haben, stehen Ihre Daten weiterhin für eine begrenzte Zeit in Protokolldateien oder Backups zur Verfügung.

Sie erteilen hiermit Ihre Zustimmung, dass DENV Ihre personenbezogenen Daten gemäß den Bestimmungen dieser Nutzungsbedingungen benutzen darf und diese Daten an Unternehmen weitergeben darf, die zur Daikin-Gruppe gehören, und auch an andere Parteien, vorausgesetzt, dass Daikin sicherstellt, dass die notwendigen Anforderungen an den Datenschutz beachtet werden und die erforderlichen technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen getroffen sind, um zu verhindern, dass Ihre personenbezogenen Daten unsachgemäß oder illegal anderen offengelegt oder verarbeitet werden oder sie versehentlich verloren oder zerstört oder beschädigt werden.

Hiermit bestätigen Sie ausdrücklich Folgendes: Sie wissen und sind einverstanden, dass Daikin Ihre personenbezogenen Daten nach außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EEA) transferieren darf und Cloud Computing Services benutzen kann, um Ihre personenbezogene Daten zu speichern. Daikin wird im wirtschaftlich angemessenen Rahmen Sicherheitstechnologien (wie Verschlüsselung, Passwortschutz und Firewall-Schutz) einsetzen, um Ihre personenbezogenen Daten vor unbefugter Offenlegung zu schützen. Daikin ist nicht verantwortlich zu machen, falls letztlich

gerichtlich festgestellt werden sollte, dass Daikin nicht im wirtschaftlich angemessenen Rahmen Maßnahmen getroffen habe, um Ihre personenbezogenen Daten vor unbefugter Offenlegung zu schützen.

Sonstige Bestimmungen

Die Bestimmungen dieser Nutzungsbedingungen binden auch Ihre Rechtsnachfolger, Verwalter, Rechtsvertreter und zulässigen Abtretungsempfänger.

Sofern in diesen Nutzungsbedingungen nicht ausdrücklich etwas anderes vorgesehen ist, gilt Folgendes: Sollten einzelne Bestimmungen dieser Nutzungsvereinbarungen unwirksam oder undurchführbar werden, bleibt davon die Gültigkeit, Wirksamkeit oder Durchführbarkeit der anderen Bestimmungen in vollem Umfang unberührt. In einem solchen Fall erklären Sie sich damit einverstanden, dass jede unwirksame oder undurchführbare Bestimmung nach Möglichkeit durch eine solche wirksame oder durchführbare Bestimmung ersetzt wird, die dem Zweck der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung möglichst nahe kommt.

Die Gültigkeit und Auslegung dieser Nutzungsbedingungen unterliegen belgischem Recht. Sämtliche Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit diesen Nutzungsbedingungen entstehen, unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte in Brüssel.

Kontaktinformationen

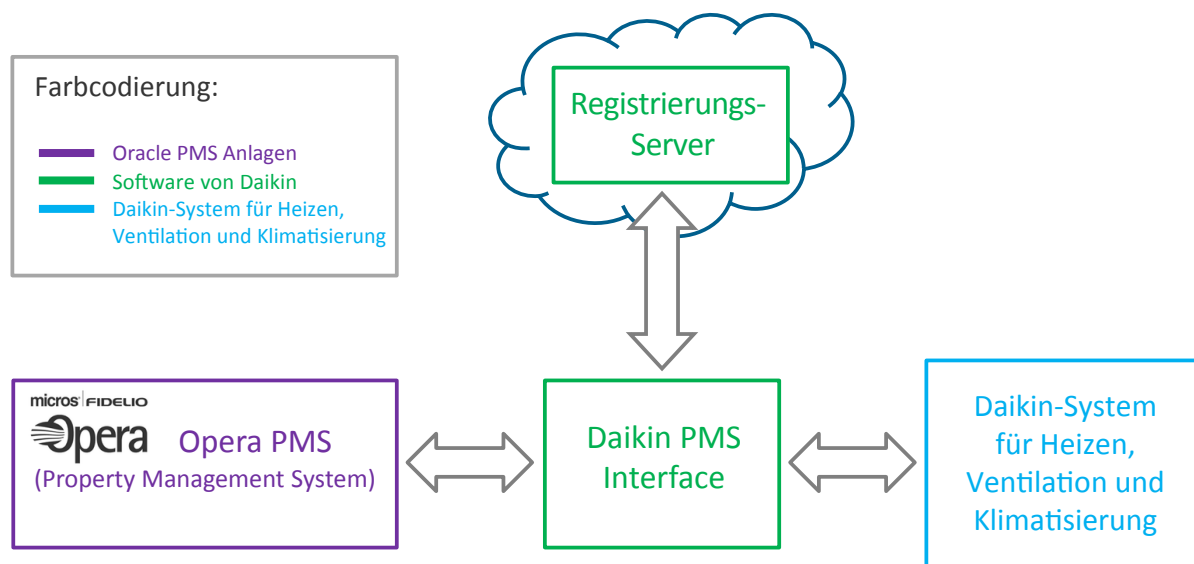
Sofern Sie weitere Auskünfte benötigen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns: info@daikineurope.com

3 Installation

3.1 Systemüberblick

3.1.1 Systembeschreibung

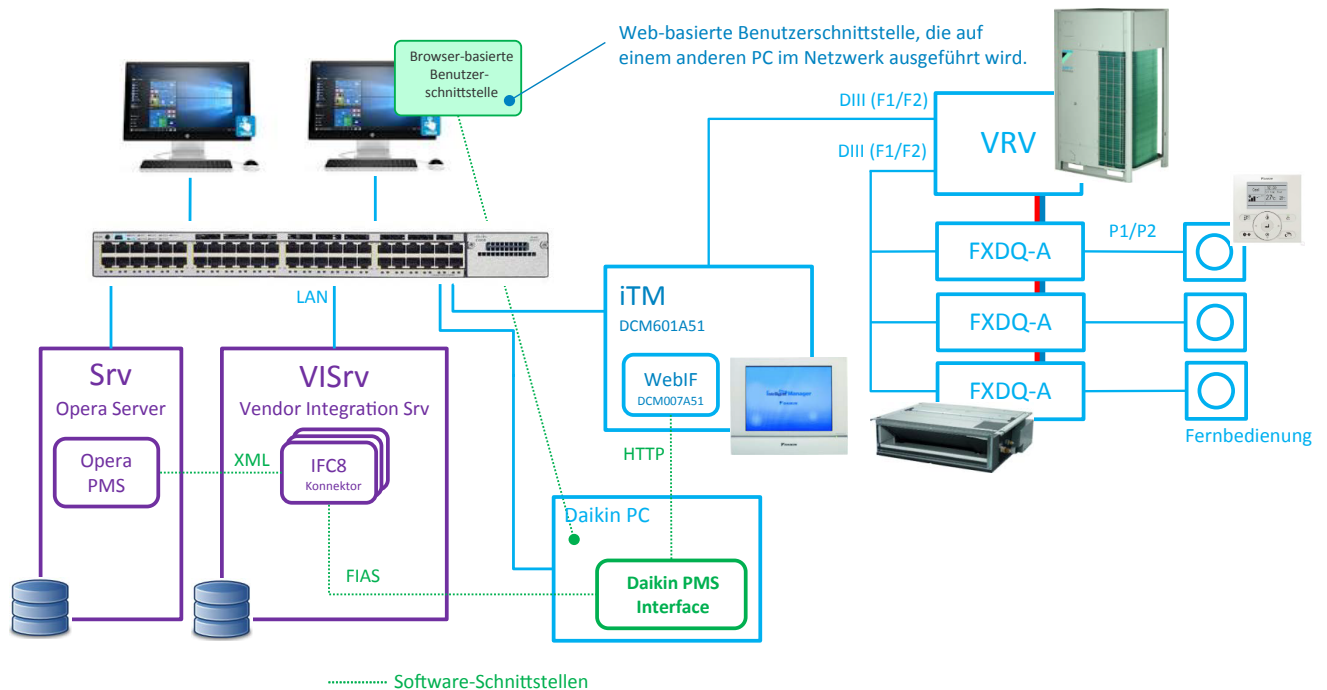
Das Daikin PMS-Schnittstelle bildet eine Schnittstelle zwischen einem Hotel Management System (Hotel-Verwaltungssystem) und dem Daikin HVAC System (HVAC - Heating, Ventilation, Air-conditioning – Heizung, Ventilation, Klimaanlage). Sie ermöglicht, Energie zu sparen, menschliche Eingriffe zu automatisieren und die Kundenerfahrung von Hotelgästen zu verbessern.



**INFORMATION**

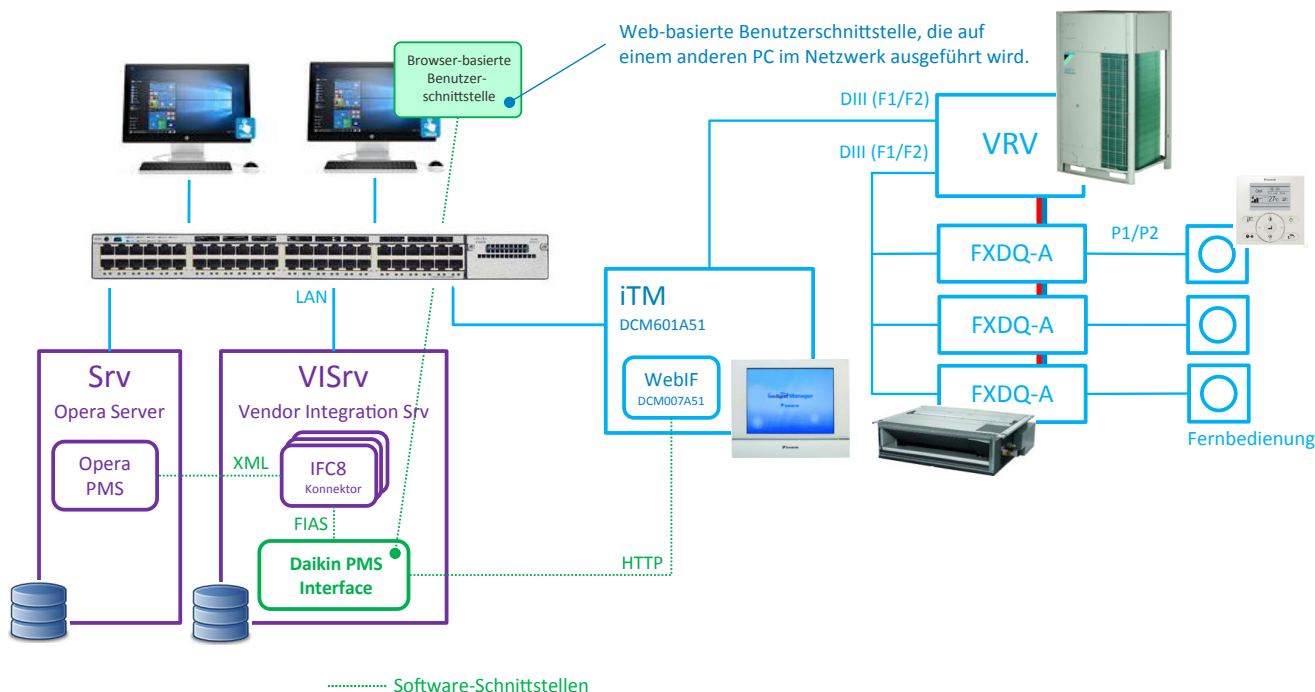
Beim Einchecken, Auschecken oder einem Auslöser für Vorheizen/Vorkühlen übermittelt die PMS-Schnittstelle lediglich Einstellungen an eine Raum-Inneneinheit. Auf jeden Fall hat der Kunde im Hotelzimmer oder die Person in der Hotel-Rezeption die Möglichkeit, diese Einstellungen jederzeit zu ändern.

Betriebsart und Sollwert können außerdem durch die iTM Auto-Umschaltfunktion (Auto Changeover) geändert werden, die den Einstellungen der PMS-Schnittstelle übergeordnet sind.

3.1.2 Beispiel: Integration auf externem PC

3 Installation

3.1.3 Beispiel: Integration auf Vendor Integration Server



3.2 Vor der Installation

3.2.1 Voraussetzungen des Installationsortes

- Es können maximal 5 iTM Controller (DCM601A51) verbunden werden.
- Jeder iTM Controller hat die Firmwareversion v1.23 oder höher
- Bei jedem iTM Controller ist die Web-Schnittstellenfunktion (DCM007A51) aktiviert
- Jeder iTM Controller hat direkte oder indirekte Verbindung mit dem Netzwerk.



INFORMATION

Achten Sie darauf, dass der iTM Controller, der von der PMS-Schnittstelle gesteuert wird, im DIII-Netzwerk als Master konfiguriert ist.



INFORMATION

Es wird empfohlen, Timer im iTM zu entfernen oder zu deaktivieren. Solche Timer oder Zeitpläne können mit den Einstellungen der PMS-Schnittstelle konfigurieren.

3.2.2 Informationsblatt ausfüllen

Voraussetzung: Drucken Sie das Informationsblatt aus. Das Informationsblatt finden Sie am Ende dieses Dokuments (siehe "Daikin PMS Interface – Informationsblatt" auf Seite 19).

- Unter Oracle muss ein IFC8 Konnektor eingerichtet sein, und notieren Sie auch die IP-Adresse und die Portnummer dieses IFC8 Konnektors.
- Ermitteln Sie die IP-Adresse des Installations-PCs (auf dem die Software Daikin PMS-Schnittstelle installiert wird) und notieren Sie diese auf dem Informationsblatt.



INFORMATION

Die Daikin PMS-Schnittstelle Software kann entweder auf dem Oracle Vendor Integration Server oder auf einem separaten PC installiert werden.

Ein separater PC ist die bessere Option, weil dann mögliche Konflikte mit der Oracle-Software ausgeschlossen werden.

- Überprüfen Sie, ob die folgenden Ports auf dem Installations-PC zur Verfügung stehen:

- HTTP Portnummer 3000
- Web Socket Portnummer 3456



HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass diese Ports nicht durch die Firewall auf dem Installations-PC blockiert werden.



INFORMATION

Um zu prüfen, ob bestimmte Portnummern auf dem Installations-PC zur Verfügung stehen, können Sie auf diesem das kostenlos erhältliche Tool TCPView von Microsoft ausführen.

- 4 Wenn beide Ports frei sind, notieren Sie diese auf dem Informationsblatt. Falls ein Port nicht frei ist, lesen Sie in "3.3.3 Demo-Modus" auf Seite 7, wie Sie diese Standard-Ports wechseln können. Brauchen Sie Unterstützung bei diesen Änderungen, wenden Sie sich in Ihren IT-Support oder Ihren Händler.
- 5 Ermitteln Sie für jeden iTM Controller (DCM601A51) die folgenden Informationen und notieren Sie diese:
 - Firmwareversion (mindestens v1.23)
 - IP-Adresse
 - Portnummer
 - Benutzername für Web-Schnittstelle
 - Passwort für Web-Schnittstelle



INFORMATION

Für die iTM Web-Schnittstelle wird Portnummer 80 empfohlen, und für die iTM Web I/F-Schnittstelle Portnummer 8081.



INFORMATION

Weitere erforderliche Informationen über den Controller finden Sie im Handbuch des iTM (DCM601A51).

- 6 In den 2 Feldern unten auf dem Informationsblatt können Sie die Anmeldedaten für das Administratorkonto notieren. Diese Anmeldedaten werden während der ersten Schritte bei der Konfiguration der Schnittstelle generiert.

3.3 Die Software Daikin PMS Interface installieren

3.3.1 Kompatibilität

Kompatibilität mit Oracle PMS

- Opera v5.0.03.03 e43, v5.0.04.01 e24, v5.0.04.02 e17, v5.0.04.03 e10, v5.0.05.00 und jünger
- Oracle Suite 8 schlüssellose Version.

Kompatibilität mit PC-Plattform

- Microsoft Windows 7, 8, 8.1 und 10
- Microsoft Server 2012 und 2016.

Browser-Kompatibilität

- Google Chrome v58 oder jünger (bevorzugter Browser)
- Internet Explorer v11
- Mozilla Firefox v54 oder jünger
- Mindest-Auflösung des Browsers: 1024 Pixel breit und 600 Pixel hoch.

iTM-Kompatibilität

- Kompatibel mit iTM 2 (DCM601A51) nur mit Firmwareversion v1.23 oder jünger
- Es MUSS die Web I/F HTTP Schnittstellenoption (DCM007A51) installiert sein.

Inneneinheit-Kompatibilität

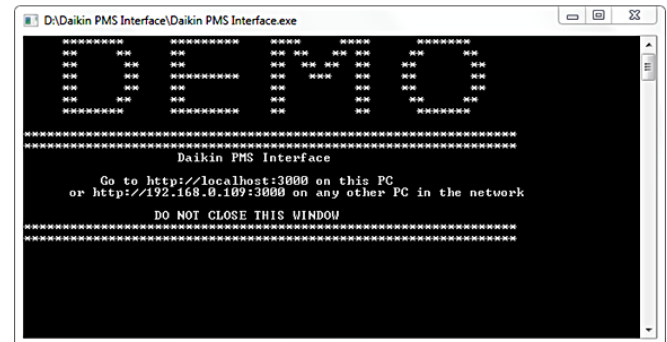
- Die PMS-Schnittstelle unterstützt Einheiten wie "Inneneinheit", "Hydrobox" und "Ventilator", die durch den iTM gesteuert werden. Je nach Fähigkeiten der Inneneinheit können bestimmte Betriebsarten und Ventilationsmodi ausgewählt werden. Die am iTM angeschlossenen Außeneinheiten werden nur unterstützt, um die Außenlufttemperatur zu ermitteln.

3.3.2 Die Software installieren

- 1 Von my.daikin.eu (Zugriff nur für Daikin Installateure) die jüngste Version von "Daikin PMS Interface.exe" herunterladen.

- 2 Die Datei auf dem PC speichern, auf dem die Schnittstellen-Software benutzt werden soll. Die ausführbare Datei kann von jedem Ordner aus gestartet werden, aber es wird empfohlen, einen dedizierten Ordner anzulegen (z. B. D:\Daikin_PMS_Interface).
- 3 Erstmals "Daikin PMS Interface.exe" ausführen.

Ergebnis: Ein schwarzes Kommandozeilenfenster erscheint, in dem "DEMO" angezeigt wird, gefolgt von der IP-Adresse und der Portnummer, über die die Verbindung zu dieser Applikation hergestellt wird:



- 4 Gehe zu Seite: auf dem Installations-PC <http://localhost:3000> oder bei anderen PC im Netzwerk <http://xxx.xxx.x.xxx:3000> (IP-Adresse und Port des Installations-PC).

Ergebnis: Das Fenster zum Anmelden wird angezeigt. Im Demo-Modus kann zum Anmelden ein beliebiger Benutzername und ein beliebiges Passwort eingegeben werden.

Fügen Sie die Adresse dieser Seite der Lister der Favoriten bzw. Lesezeichen Ihres Browsers hinzu.

3.3.3 Demo-Modus

Beschreibung

Die Applikation ist so voreingestellt, dass sie im Demo-Modus läuft. Die Demo-Applikation repräsentiert auf grafische Weise die Software. Einige Funktionen arbeiten nicht ordnungsgemäß, da die externe Hardware nicht vorhanden ist.

Damit die Schnittstelle ordnungsgemäß funktioniert, muss der Demo-Modus ausgeschaltet werden. Unten wird beschrieben, wie Sie den Demo-Modus beenden.

Das Verhalten dieses Demo-Modus wird nicht weiter im Detail beschrieben, da es aufgrund des Fehlens der Hardware nicht immer der Beschreibung im Benutzerhandbuch entspricht.

Den Demo-Modus beenden

- 1 "Daikin PMS Interface.exe" beenden.
- 2 Zum Ordner "%AppData%\Daikin" wechseln.
- 3 Die Datei "config.json" bearbeiten und die Demo-Option von "true" zu "false" ändern (z. B. {"demo": false, ...}).
- 4 Die geänderte Datei speichern.
- 5 Die Applikation "Daikin PMS Interface.exe" erneut starten.



INFORMATION

In derselben Datei "config.json" können Sie die Einträge für "port" und "ws-port" bearbeiten und so ändern, dass hier andere gewünschte Standard-Ports angegeben werden, die von PMS Interface benutzt werden. Setzen Sie sich mit dem IT-Support in Verbindung, bevor sie die Einträge ändern.

Die Applikation öffnen

3 Installation

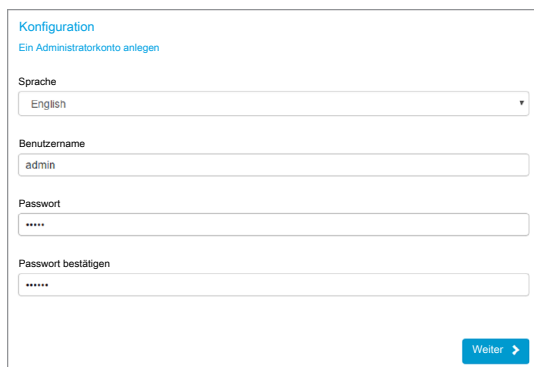
Gehen Sie mit einem Browser (vorzugsweise Chrome) zu folgender Seite:

- auf dem Installations-PC: <http://localhost:3000>
- oder auf irgendeinem anderen PC im Netzwerk: <http://xxx.xxx.x.xxx:3000> (IP-Adresse und Port des Installations-PC).

3.4 Ersteinrichtung

3.4.1 Erstkonfiguration der Schnittstelle

Ein Administratorkonto anlegen



- 1 Sprache auswählen, in der das Administratorkonto angezeigt und Angaben gemacht werden.



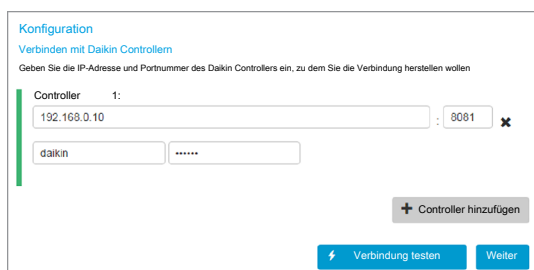
INFORMATION

Durch die ausgewählte Sprache legen Sie Standardnamen fest, zum Beispiel der vollständige Name des Administrators, Profilnamen und den Namen des Standard-Raumes "Schlafzimmer".

- 2 Geben Sie für dieses Konto einen Benutzernamen ein.
- 3 Geben Sie für dieses Konto ein Passwort ein.
- 4 Bestätigen Sie das Passwort.
- 5 Durch Klicken auf die Schaltfläche "Weiter" gehen Sie zum nächsten Schritt.

Notieren Sie diese Administrator-Anmeldedaten auf dem Informationsblatt, wie es in ["3.2.2 Informationsblatt ausfüllen"](#) auf [Seite 6](#) beschrieben ist.

Verbinden mit Daikin Controllern



- 6 Geben Sie die IP-Adresse und Portnummer des Daikin Controllers ein, zu dem Sie die Verbindung herstellen wollen.
- 7 Tragen Sie das iTM Benutzernamen für Web-Schnittstelle ein.
- 8 Tragen Sie das iTM Passwort für Web-Schnittstelle ein.



INFORMATION

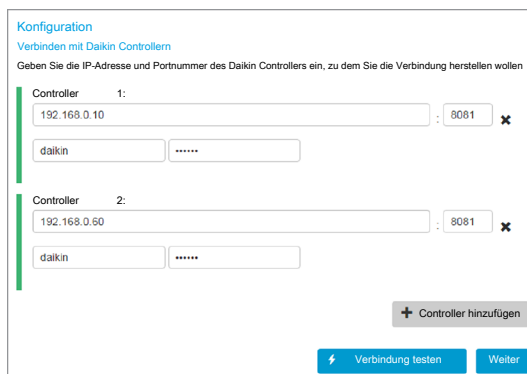
Die IP-Adresse und die Portnummer des iTM Controllers finden Sie über der Benutzerschnittstelle des Geräts (Menü-Liste > Systemeinstellungen > Netzwerk). Weiterer Einzelheiten dazu finden Sie in der Betriebsanleitung des iTM Controllers.

- 9 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Verbindung testen".

Ergebnis: Die Verbindungs-Statusleiste links neben den Controller-Details zeigt den Verbindungsstatus an.

Es gibt 3 Möglichkeiten:

- Grau: Verbindung unbestimmt
- Grün: Verbindung OK
- Rot: Verbindung nicht OK. Unter den Controller-Details wird gegebenenfalls eine Fehlermeldung angezeigt.

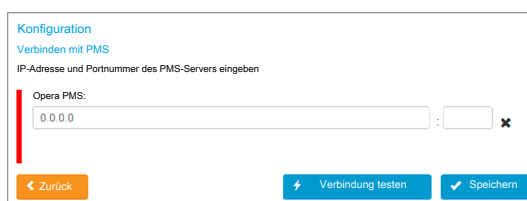


- 10 Falls notwendig, klicken Sie auf "Controller hinzufügen", um bis zu 5 iTM Controller hinzuzufügen.

Voraussetzung: Alle Controller MÜSSEN eine grüne Statusleiste haben.

- 11 Durch Klicken auf die Schaltfläche "Weiter" gehen Sie zum nächsten Schritt.

Verbindungsaufbau zum PMS-Server



- 12 IP-Adresse und Portnummer des PMS-Servers eingeben (siehe das zuvor ausgefüllte Informationsblatt).

- 13 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Verbindung testen".

Ergebnis: Die Verbindungs-Statusleiste links neben den Details des Opera PMS-Servers zeigt den Verbindungsstatus an.

Es gibt 2 Möglichkeiten:

- Grün: Verbindung OK
- Rot: Verbindung nicht OK.

Voraussetzung: Der Opera PMS-Server MUSS eine grüne Statusleiste haben.

- 14 Auf die Schaltfläche "Speichern" klicken, um die obigen Einstellungen zu speichern.

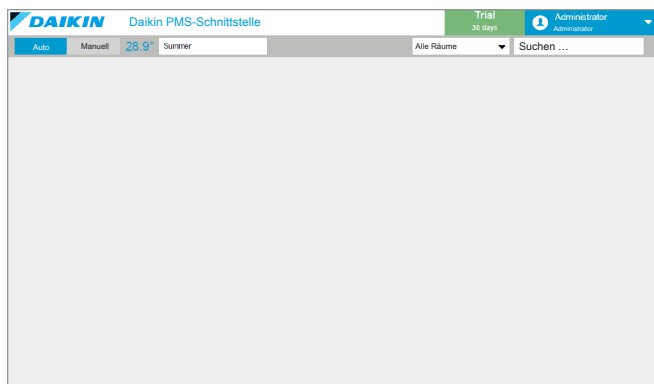
Ergebnis: Der Anmelden-Bildschirm erscheint und die Aufforderung zum Bestätigen der Speicherung wird einige Sekunden lang angezeigt.

3.4.2 Einloggen (Anmelden)

- 1 Geben Sie die Anmeldedaten für das Administratorkonto ein (unten auf dem Informationsblatt notiert).

- 2 Sprache auswählen, die bei diesem Benutzer benutzt wird.
- 3 Auf Schaltfläche "Anmelden" klicken.

Ergebnis: Die "Dashboard"-Seite wird angezeigt:



3.4.3 Verbindungsstatus

Beschreibung

Das Daikin PMS-Schnittstelle ist abhängig von den Verbindungen zum / zu den iTM Controller(n) und dem Opera PMS-Server.

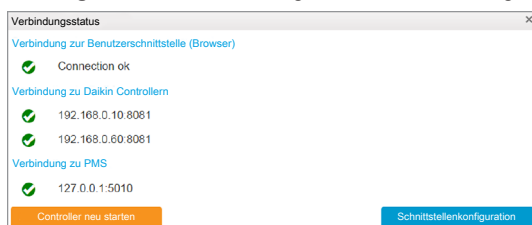
Der Status dieser Verbindungen kann auf der Seite Verbindungsstatus überprüft werden.

Seite Verbindungsstatus

So gelangen Sie zur Seite Verbindungsstatus:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Verbindungsstatus" auswählen.

Ergebnis: Die Verbindungsstatus-Seite wird angezeigt:



Die Schnittstellen neu konfigurieren

Nur für Administratoren: Auf die Schaltfläche "Schnittstellenkonfiguration" klicken, um die Schnittstellen neu zu konfigurieren.

4 Setup

4.1 Konfiguration

4.1.1 Profile

Beschreibung

Standardmäßig sind 2 Profile für bestimmte Außenbedingungen (Temperaturbereiche) definiert. Diese Profile können zum Beispiel für "Winter" und "Sommer" verwendet werden.



INFORMATION

Falls nur 1 Profil erforderlich ist: Konfigurieren Sie nur "Profil 1" und wählen Sie "Manuell" und "Profil 1" auf dem Dashboard.

Profile sind mit Raumtyp-Einstellungen verknüpft und können manuell oder automatisch ausgewählt werden (siehe ["5.1.1 Dashboard im Überblick" auf Seite 14](#)). Das bedeutet, dass Einstellungen von Einheiten je nach Außenlufttemperatur unterschiedlich sein können.

Im "Auto"-Modus wird das Profil automatisch in Abhängigkeit von der Durchschnittstemperatur bei der/den Außeneinheit(en) ausgewählt.

Standardmäßig stehen 2 Profile zur Verfügung: Profil 1 und Profil 2.

- Die Einstellungen von Profil 1 werden benutzt, wenn die Außenlufttemperatur höher ist als der Wert in dem Feld, das sich zwischen den 2 Profilen befindet.
- Die Einstellungen von Profil 2 werden benutzt, wenn die Außenlufttemperatur niedriger oder gleich dem Wert in dem Feld ist, das sich zwischen den 2 Profilen befindet.

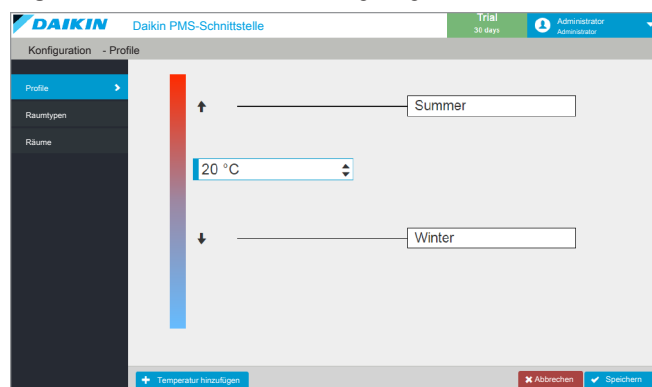
Diese Profile gelten für alle Raumtypen und können frei nach Wunsch umbenannt werden. Zum Beispiel ist unten "Profile 1" umbenannt in "Sommer" und "Profil 2" in "Winter".

Seite Profile

So gelangen Sie zur Seite Profile:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Konfiguration" auswählen.

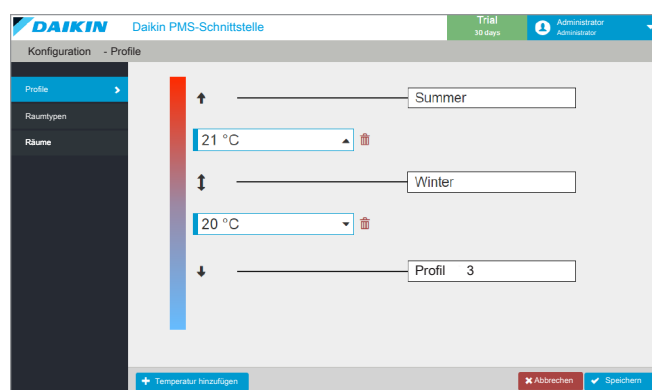
Ergebnis: Die Seite "Profile" wird angezeigt:



INFORMATION

Die PMS-Schnittstelle zeigt nur Temperaturen in Celsius.

Profile hinzufügen



- 1 Um eine Temperatur hinzuzufügen und damit auch ein Profil, auf die Schaltfläche "Temperatur hinzufügen" klicken.

4 Setup

Ergebnis: Oben wird eine neue Schalttemperatur hinzugefügt und unten wird ein neues Profil hinzugefügt.



INFORMATION

Es können bis zu 4 Schalttemperaturwerte definiert und konfiguriert werden und dadurch im Ergebnis 5 Profile.

- Um Temperaturwerte zu ändern, benutzen Sie die Pfeile neben den Temperaturwerten.
- Den Profilnamen im Textfeld können Sie bei Bedarf ändern.



INFORMATION

Falls beim Anmelden (Login) eine andere Sprache ausgewählt wird, werden die Namen von Profilen und Raumtypen NICHT automatisch übersetzt.

- Auf die Schaltfläche "Speichern" klicken, um die Profile zu speichern, oder auf "Abbrechen" klicken, wenn Sie zum letzten Profil von Einstellungen zurückkehren wollen.

Profil löschen

- Neben dem Temperaturwert, der gelöscht werden soll, auf das Symbol klicken.

Ergebnis: Der ausgewählte Temperaturwert wird zusammen mit dem unten angezeigten Profil gelöscht.

4.1.2 Raumtypen

Beschreibung

Für verschiedene Raumtypen (z. B. Schlafzimmer, Besprechungsraum, ...) können verschiedene Komfort-Einstellungen erforderlich sein. Die Verwendung von Raumtypen ermöglicht, für jeden Raumtyp andere Einstellungen zu konfigurieren und in einem weiteren Schritt diese Einstellungen den Räumen zuzuordnen.

Der Standard-Raumtyp ist "Schlafzimmer" - übersetzt in die Sprache, die bei der Ersteinrichtung der Software ausgewählt wurde. Dieser Raumtyp kann nicht gelöscht werden, aber er kann umbenannt werden.

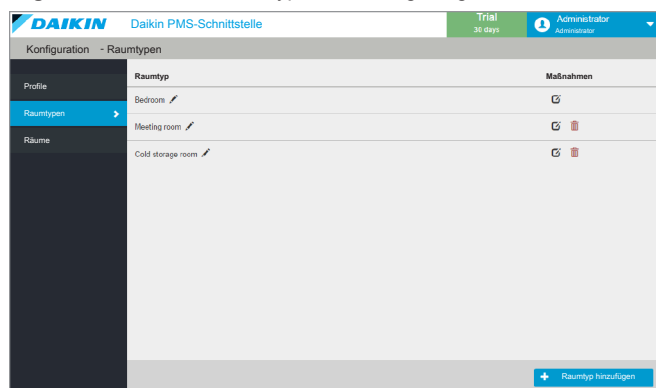
Es wird empfohlen, erst mit der Bearbeitung der Einstellungen des Standard-Raumtyps zu beginnen, bevor Sie weitere Raumtypen hinzufügen. Dadurch wird die insgesamt zum Konfigurieren erforderliche Zeit reduziert, weil dieser Raumtyp beim Definieren neuer Raumtypen als Basis benutzt wird.

Seite Raumtypen

So gelangen Sie zur Seite Raumtyp:

- Im Hauptmenü die Option "Konfiguration" auswählen.
Ergebnis: Die Seite "Profile" wird angezeigt.
- Links auf dem Bildschirm "Raumtypen" auswählen.

Ergebnis: Die Seite "Raumtypen" wird angezeigt.



Raumtyp umbenennen

- Neben dem Raumtyp auf das Symbol klicken.

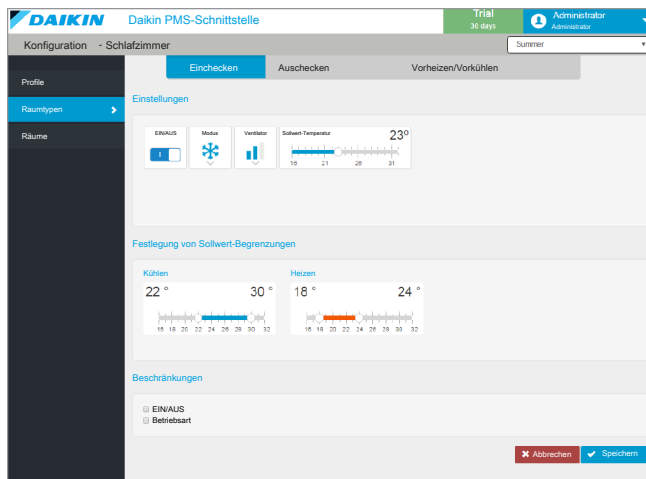
- In das Textfeld den neuen Namen eintragen.
- Auf das Symbol klicken, um den neuen Namen zu speichern.

Ergebnis: Der Raumtyp wird umbenannt.

Raumtyp-Einstellungen bearbeiten

- Neben dem Raumtyp auf das Symbol klicken.

Ergebnis: Das folgende Fenster wird angezeigt:



- Das Profil auswählen (in der oberen rechten Ecke des Bildschirms), dessen Einstellungen Sie ändern wollen.



- Konfigurieren Sie die Einstellungen für den "Einchecken"-Status des ausgewählten Raumtyps. Weitere Informationen zu den Einstellungen siehe unten.

Ergebnis: Diese Einstellungen werden angewendet, wenn in einen Raum dieses Typs eing_checked wird und wenn das ausgewählte Profil aktiv ist.

- Konfigurieren Sie die Einstellungen für den "Auschecken"-Status des ausgewählten Raumtyps. Weitere Informationen zu den Einstellungen siehe unten.

Ergebnis: Diese Einstellungen werden angewendet, wenn in einen Raum dieses Typs ausgecheckt wird und wenn das ausgewählte Profil aktiv ist.

- Konfigurieren Sie die Einstellungen für den "Vorheizen/Vorkühlen"-Status des ausgewählten Raumtyps. Weitere Informationen zu den Einstellungen siehe unten.

Ergebnis: Diese Einstellungen werden angewendet, wenn ein Raum dieses Typs vorgeheizt oder vorgekühlt werden soll und wenn das ausgewählte Profil aktiv ist.

- Bei allen anderen Profilen das oben beschriebene Verfahren ab Schritt 2 beginnend wiederholen. In der oberen rechten Ecke des Bildschirms das Profil auswählen.



INFORMATION

Nach unten scrollen und die neuen Einstellungen speichern, bevor Sie die Seite verlassen.

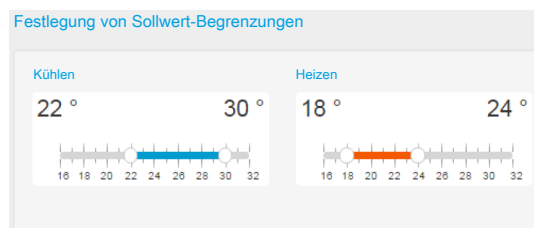
Übersicht über Einstellungen von Einheiten

Einstellungen

Name	Symbole	Beschreibung
EIN/AUS		Die Einheit wird "EIN" sein.
		Die Einheit wird "AUS" sein.

Name	Symbole	Beschreibung
Modus		Heizmodus
		Kühlmodus
		Automatikmodus
		Abhängiger Modus
		Ventilatormodus
Ventilator		Ventilatordrehzahl
Sollwert-Temperatur		Gewünschte Temperatur

Festlegung von Sollwert-Begrenzungen



Die Sollwert-Grenzen verhindern, dass Gäste Temperaturen einstellen, die zu einer Überlastung der Einheit führen könnten oder die schlecht sind für die Umwelt. Legen Sie für den Kühlmodus und für den Heizmodus jeweils die oberen und unteren Temperaturbegrenzungen fest.



INFORMATION

Die PMS-Schnittstelle zeigt nur Temperaturen in Celsius.

Beschränkungen

Beschränkungen

☐ EIN/AUS

☐ Betriebsart

- EIN/AUS: Ist dieses Kontrollkästchen angekreuzt, kann die Fernbedienung im Raum nicht benutzt werden, um die Einheit EIN oder AUS zu schalten.
- Betriebsart: Ist dieses Kontrollkästchen angekreuzt, kann die Fernbedienung im Raum nicht benutzt werden, um die Betriebsart zu wechseln.

Vorheizen/Vorkühlen starten

Vorheizen/Vorkühlen starten

10:24

Die Startzeit für Vorheizen/Vorkühlen ändern Sie, indem Sie die Stunde und die Minute wählen und dazu die Cursors nach oben/nach unten benutzen, oder indem Sie einen Wert eingeben.

Ist Vorheizen/Vorkühlen aktiviert, wird die Startzeit benutzt (siehe "5.2.2 Vorheizen/Vorkühlen aktivieren/deaktivieren" auf Seite 15).

Achten Sie darauf, dass diese Uhrzeit zeitlich früher liegt als die Eincheck-Uhrzeit für diesen Raumtyp.



HINWEIS

Wenn Sie die geplante Uhrzeit für Vorheizen/Vorkühlen ändern, achten Sie darauf, dass die Zeitangabe für Profile (Sommer, Winter, ...) identisch ist, weil nur so ein zuverlässiges Timing beim Vorheizen/Vorkühlen gewährleistet ist. Die Standardeinstellung für alle Jahreszeiten ist 12:00 Uhr.

Raumtyp hinzufügen

- 1 Um ein Profil hinzuzufügen, auf die Schaltfläche "Raumtyp hinzufügen" klicken.

Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:

Raumtyp hinzufügen

Name

Von vorhandenem Raumtyp kopieren

Schlafzimmer

Anlegen Abbrechen

- 2 Für den Raumtyp einen Namen eingeben (z. B. Besprechungsraum, Abstellraum, ...).



INFORMATION

Falls beim Anmelden (Login) eine andere Sprache ausgewählt wird, werden die Namen von Profilen und Raumtypen NICHT automatisch übersetzt.

- 3 Einen vorhandenen Raumtyp auswählen, aus dem Sie die Einstellungen kopieren wollen.
- 4 Auf die Schaltfläche "Anlegen" klicken, um den Raumtyp zu speichern, oder auf "Abbrechen" klicken, um den Vorgang abzubreaken.

Raumtyp löschen

Bevor Sie einen Raumtyp löschen, seien Sie sich zu 100% sicher, dass Sie das wollen. Denn es gibt keine Möglichkeit, den Schritt rückgängig zu machen, mit Ausnahme des externen Backup-Verfahrens, Gelöschtes wiederherzustellen.

- 1 Um einen Raumtyp zu löschen, auf das Symbol klicken.



HINWEIS

Der Raumtyp kann nicht gelöscht werden, wenn er noch 1 oder mehreren Räumen zugeordnet ist.

- 2 Bestätigen Sie das Löschen des Raumtyps, indem Sie auf "Ja" klicken. Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, klicken Sie auf "Nein".

4.2 Räume und Einheiten verknüpfen

Beschreibung

Um zwischen jedem einzelnen PMS Raum und dem in diesem Raum vorhandenen Klimagerät eine Verknüpfung herzustellen, benutzen Sie diese Seite.

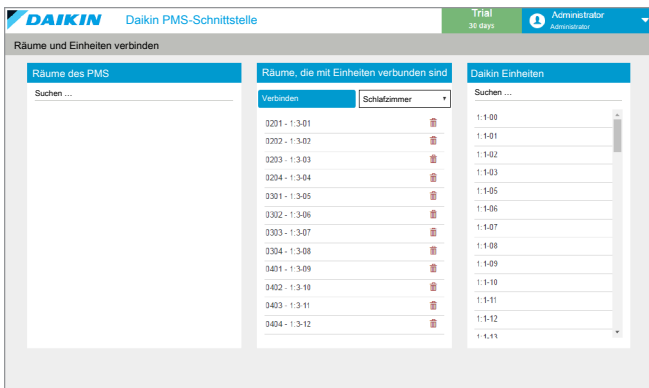
Seite Profile

So gelangen Sie zur Seite zum Verknüpfen:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Räume und Einheiten verbinden" auswählen.

Ergebnis: Die Seite zum Verknüpfen wird angezeigt:

4 Setup

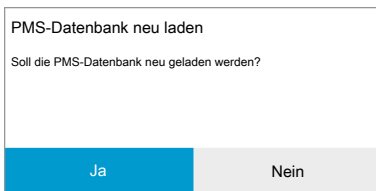


INFORMATION

Während der Ersteinrichtung ist die Spalte "PMS-Räume" leer, weil die PMS-Räume noch nicht vom Opera PMS-Server importiert worden sind.

- 2 Im Menü die Option PMS-Datenbank neu laden auswählen.

Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:



- 3 Auf "Ja" klicken.

Ergebnis: Während des Aktualisierungsvorgangs wird eine Animation und ein Informationstext eingeblendet, so lange, bis die Spalte links mit den dort anzuzeigenden Daten gefüllt ist:



INFORMATION

Eine Aktualisierung der PMS-Datenbank ist nur erforderlich, wenn die Applikation für längere Zeit ausgeschaltet bzw. nicht benutzt worden ist, oder wenn ein neuer Raum in der Liste noch nicht aufgenommen ist.



INFORMATION

Oracle gibt einen Richtwert von 2 Minuten an. So lange dauert es, bis nach Herstellung der Verbindung zum PMS die PMS-Datenbank geladen oder neu geladen werden kann. Als allgemeine Regel gilt, dass es nach dem Einloggen in ein Administratorkonto 2 Minuten braucht.



INFORMATION

Das Laden kann bei einem großen Hotel bis zu 2 Minuten beanspruchen, ist aber abhängig von der Anzahl der Zimmer.



INFORMATION

Oberhalb der beiden Listen für Räume und Einheiten gibt es eine Suchfunktion.

Es ist möglich, nach dem Teil eines Wortes oder einer Nummer zu suchen, sodass sich dann die angezeigte Liste verkürzt.

4.2.1 Räume und Einheiten verknüpfen

- 1 Links ein Hotelzimmer auswählen.
- 2 Rechts eine Klimageräteeinheit auswählen.
- 3 Einen Raumtyp auswählen.
- 4 Auf "Verbinden" klicken, um die Klimageräteeinheit mit dem Hotelzimmer zu verknüpfen.

Ergebnis: Die Klimageräteeinheit und das Hotelzimmer werden jetzt verknüpft. In der mittleren Spalte wird in einer Liste die Verknüpfung gezeigt.



HINWEIS

Nachdem Sie einen Raum mit einer Einheit verknüpft haben, warten Sie, bis in der linken und rechten Spalte die Auswahl des entsprechenden Raums und der Einheit aufgehoben ist, bevor Sie den nächsten Raum und die nächste Einheit auswählen.



INFORMATION

Jedes Mal, wenn ein Raum mit einer Außeneinheit verknüpft wird, wird für kurze Zeit die Meldung "Steuerung AUS" eingeblendet.

4.2.2 Eine Verknüpfung entfernen

So gelangen Sie zur Seite zum Verknüpfen:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Räume und Einheiten verbinden" auswählen.

Ergebnis: Die Seite zum Verknüpfen wird angezeigt.

- 2 In der Liste in der mittleren Spalte neben der Verknüpfung auf das Symbol  klicken.

Ergebnis: Die Verknüpfung wird aus der Liste in der mittleren Spalte und vom Dashboard entfernt.

4.3 Räume

Beschreibung

Räume können nicht hinzugefügt, umbenannt oder entfernt werden. Jedoch ist es möglich, hier den Raumtyp zu ändern, der jedem einzelnen Raum oder Zimmer zugeordnet ist. Damit es schneller geht, wird empfohlen, Raumtypen auf der Seite ["4.2 Räume und Einheiten verknüpfen"](#) auf Seite 11 zuzuordnen.



HINWEIS

Suchen Sie nach "Raumtyp"-Feldern, die leer sind. Wählen Sie für "Raumtyp"-Felder, die leer sind, einen Raumtyp.

Seite Räume

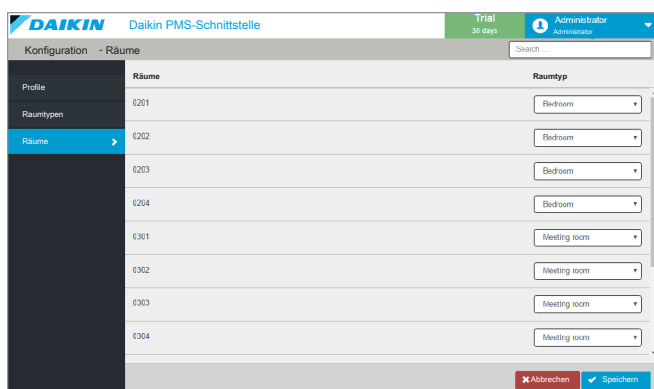
So gelangen Sie zur Seite Räume:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Konfiguration" auswählen.

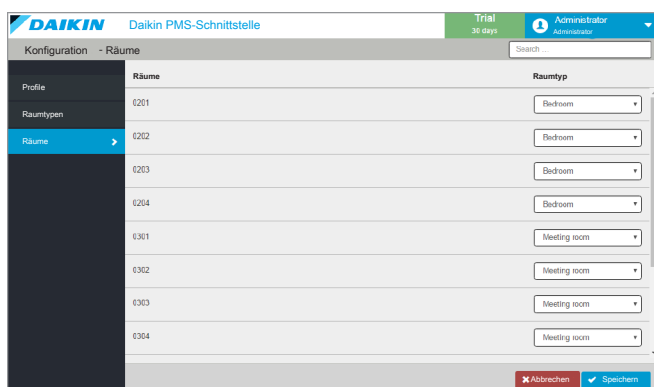
Ergebnis: Die Seite "Profile" wird angezeigt.

- 2 Links auf dem Bildschirm "Räume" auswählen.

Ergebnis: Die Seite "Räume" wird angezeigt:



4.3.1 Raumtyp zuordnen



- 1 In der Liste den Raum ausfindig machen.



INFORMATION

Es gibt eine Suchfunktion, mit der Sie leichter einen Raum in der Liste finden können.

Es ist möglich, nach dem Teil eines Wortes oder einer Nummer zu suchen, sodass sich dann die angezeigte Liste verkürzt.

- 2 Wählen Sie im Dropdown-Menü den Raumtyp.
- 3 Für weitere Räume die beschriebenen Schritte wiederholen.
- 4 Auf die Schaltfläche "Speichern" klicken, um alle Änderungen zu speichern, oder auf "Abbrechen" klicken, wenn Sie zur zuletzt gespeicherten Konfiguration zurückkehren wollen.

4.4 Benutzerverwaltung

Es wird empfohlen, dass jeder Benutzer sein eigenes Benutzerkonto benutzt, um sich bei der Schnittstelle anmelden zu können.

Es gibt zwei Kontoebenen: eine für die Rolle des Administrators und die andere für die Benutzer-Rolle. Als Administrator haben Sie Zugriff auf alle Menüoptionen, während Sie als Benutzer nur folgende Menüoptionen sehen:

- Vorheizen/Vorkühlen,
- Verbindungsstatus,
- Abmelden,
- Steuerung beenden.

Die Benutzerverwaltung beinhaltet, Benutzerkonten hinzuzufügen, zu entfernen und zu bearbeiten.



INFORMATION

Es ist nicht möglich, auf direkte Weise Passwörter zu ändern. Um das Passwort eines Benutzers zu ändern, müssen Sie erst das betreffende Benutzerkonto entfernen und dann das Benutzerkonto neu hinzufügen und dabei ein neues Passwort festlegen.

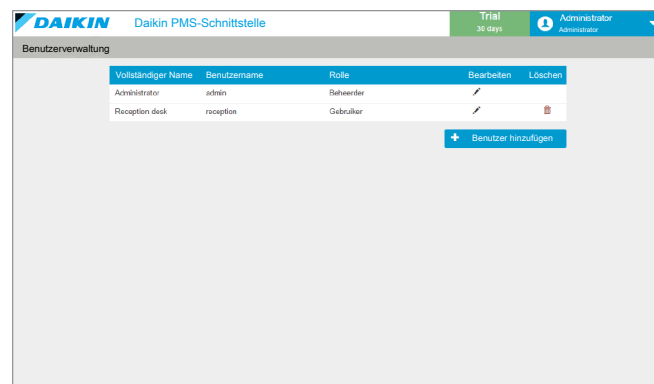
Das Administratorkonto kann nicht gelöscht werden, und die Rolle des Administrators kann nicht geändert werden.

4.4.1 Benutzer hinzufügen

So gelangen Sie zur Seite Benutzerverwaltung:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Benutzerverwaltung" auswählen.

Ergebnis: Die Seite Benutzerverwaltung wird angezeigt:



- 2 Um ein Benutzerkonto hinzuzufügen, auf die Schaltfläche "Benutzer hinzufügen" klicken.

Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:

Benutzer hinzufügen

Vollständiger Name

Rolle

Benutzername

Passwort

Passwort bestätigen

Anlegen

Abbrechen

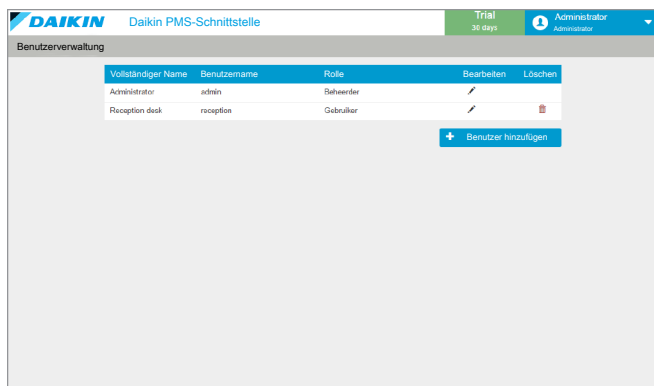
- 3 Den vollständigen Namen eingeben.
- 4 Die Rolle auswählen.
- 5 Den Benutzernamen eingeben, der im Fenster zum Anmelden (Einloggen) angezeigt wird.
- 6 Ein Passwort eingeben, das für dieses Konto benutzt werden soll.
- 7 Zur Bestätigung das Passwort erneut eingeben.
- 8 Auf die Schaltfläche "Anlegen" klicken, um das Benutzerkonto anzulegen, oder auf "Abbrechen" klicken, um den Vorgang abzubrechen.

4.4.2 Benutzer bearbeiten

So gelangen Sie zur Seite Benutzerverwaltung:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Benutzerverwaltung" auswählen.

Ergebnis: Die Seite Benutzerverwaltung wird angezeigt.



- 2 Auf das Symbol klicken, um das Benutzerkonto zu bearbeiten.

Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:

Benutzer bearbeiten

Name

Rolle

Benutzername

Speichern

Abbrechen

- 3 Je nach Bedarf die folgenden Felder bearbeiten:
 - Name,
 - Rolle,
 - Benutzername.
- 4 Auf die Schaltfläche "Speichern" klicken, um die Änderungen zu speichern, oder auf "Abbrechen" klicken, um den Vorgang abzubrechen.



INFORMATION

Es ist nicht möglich, auf direkte Weise Passwörter zu ändern. Um das Passwort eines Benutzers zu ändern, müssen Sie erst das betreffende Benutzerkonto entfernen und dann das Benutzerkonto neu hinzufügen und dabei ein neues Passwort festlegen.

Das Administratorkonto kann nicht gelöscht werden, und die Rolle des Administrators kann nicht geändert werden.

4.4.3 Einen Benutzer entfernen

So gelangen Sie zur Seite Benutzerverwaltung:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Benutzerverwaltung" auswählen.
Ergebnis: Die Seite Benutzerverwaltung wird angezeigt.
- 2 Neben dem betreffenden Benutzer auf das Symbol klicken.
Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:

Benutzer entfernen

Sind Sie sicher?

Ja

Nein

- 3 Auf die Schaltfläche "Ja" klicken, um den Benutzer zu entfernen, oder auf "Abbrechen" klicken, um den Vorgang abzubrechen.

5 Betrieb

5.1 Dashboard

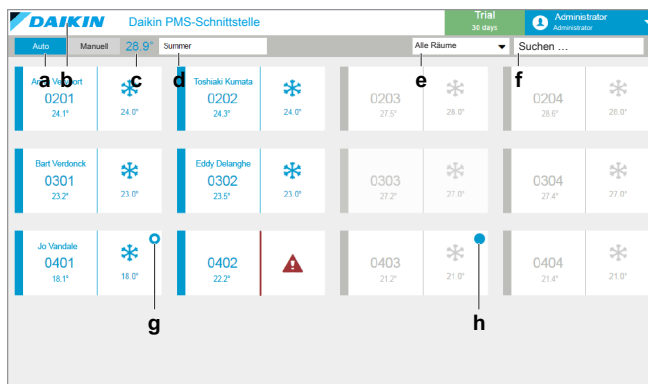
5.1.1 Dashboard im Überblick

Falls notwendig, gehen Sie zur Dashboard-Ansicht, indem Sie im Hauptmenü die Option "Dashboard" wählen. Zur Dashboard-Ansicht können Sie auch gelangen, indem Sie auf dem Bildschirm in der Ecke oben links auf das Daikin-Logo klicken.

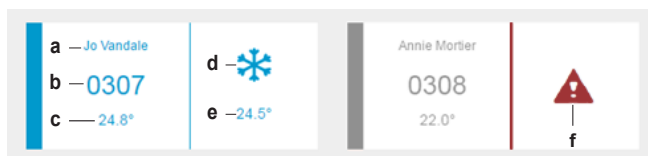
Sie können das Browserfenster skalieren (mit Strg + Mausrad), normalerweise ist es aber am besten, 100% zu wählen.

Auf dem Dashboard wird jede vorhandene Verknüpfung eines Raums und einer Einheit als Kachel dargestellt.

Das Dashboard hat folgende Merkmale:



- a Automatisches oder manuelles Umschalten zwischen Profilen
- b Logo/Startfenster-Schaltfläche
- c Durchschnittliche Außenlufttemperatur
- d Derzeitiges Profil
- e Raumtyp-Filter
- f Suchen nach Zimmer/Räumen oder Gästenamen oder diese filtern
- g Raum ausgewählt für "Vorheizen/Vorkühlen"
- h Raum im aktuellen Modus "Vorheizen/Vorkühlen"



- a Name des Gastes
- b Raum- oder Zimmernummer/-Name
- c Raumtemperatur
- d Betriebsart
- e Sollwert
- f Inneneinheit-Fehler



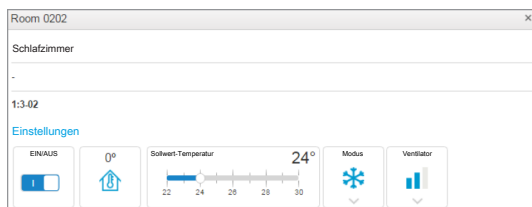
INFORMATION

Der durchschnittliche Außenlufttemperatur wird von den Sensoren der Außeneinheiten gemessen.

Der Wert ist abhängig von der Position dieser Außeneinheiten und der Position des Sensors bei diesen Außeneinheiten (direkte Sonneneinstrahlung auf Sensor ergibt höhere Werte).

5.1.2 Raum-Einstellungen ändern

Klicken Sie auf die Kachel, die den betreffenden Raum repräsentiert, um die Einstellungen für diesen Raum zu ändern.



Name	Symbole	Beschreibung
EIN/AUS		Die Einheit wird "EIN" sein
		Die Einheit wird "AUS" sein
Raumlufttemperatur		Aktuell gemessene Raumlufttemperatur
Sollwert-Temperatur		Gewünschte Temperatur
Modus		Heizmodus
		Kühlmodus
		Automatikmodus
		Abhängiger Modus
Ventilator		Ventilatormodus
		Ventilatorumdrehzahl

**INFORMATION**

Die unter Ventilator und Betriebsart verfügbaren Optionen sind abhängig von den Fähigkeiten der Inneneinheit.

**INFORMATION**

Die Mindesttemperatur und die maximale Temperatur können nur innerhalb der Begrenzungseinstellungen des ausgewählten Profils festgelegt werden.

**INFORMATION**

Die PMS-Schnittstelle zeigt nur Temperaturen in Celsius.

5.2 Vorheizen und Vorkühlen

5.2.1 Beschreibung von Vorheizen und Vorkühlen

Beschreibung

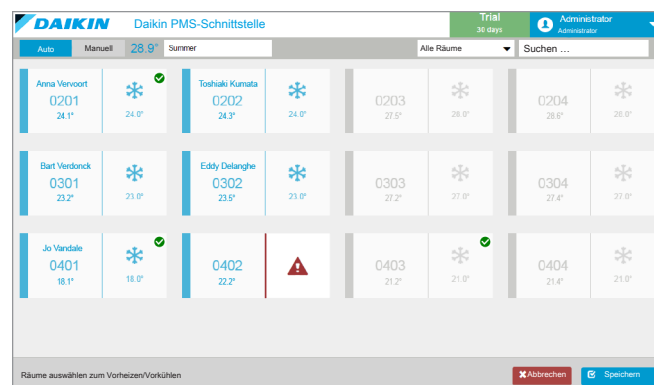
Die Uhrzeit für Vorheizen/Vorkühlen wird in der Konfiguration des Raumtyps festgelegt. Vorheizen/Vorkühlen sollte vor der empfohlenen Hotel-Eincheck-Uhrzeit aktiviert werden.

Verschiedene Raumtypen können unterschiedliche Einstellungen für Vorheizen/Vorkühlen haben. Das ermöglicht frühes und spätes Einchecken.

**INFORMATION**

Einstellungen für Vorheizen/Vorkühlen werden aufgehoben, wenn das PMS-System ein "nightly audit"-Kommando sendet (normalerweise zwischen 00:00 und 03:00 Uhr).

Seite Vorheizen/Vorkühlen



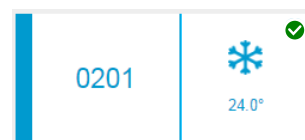
So gelangen Sie zur Seite Vorheizen/Vorkühlen:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Vorheizen/Vorkühlen" auswählen.

Ergebnis: Die Seite "Vorheizen/Vorkühlen" wird angezeigt.

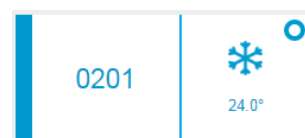
5.2.2 Vorheizen/Vorkühlen aktivieren/deaktivieren

- 1 Um Vorheizen/Vorkühlen zu aktivieren, auf die entsprechenden Raum-Kacheln klicken.



Ergebnis: Jeder ausgewählte Raum wird durch ein Häkchen gekennzeichnet.

- 2 Auf die Schaltfläche "Speichern" klicken, um die Änderungen zu speichern, oder auf "Abbrechen" klicken, um den Vorgang abzubrechen.



Ergebnis: Ein hohler Punkt signalisiert, dass der Raum ausgewählt ist für Vorheizen/Vorkühlen. Das Vorheizen/Vorkühlen im Raum beginnt, wenn ausgecheckt ist und die voreingestellte Start-Uhrzeit für Vorheizen/Vorkühlen erreicht wird (siehe "Übersicht über Einstellungen von Einheiten" auf Seite 10).



Ergebnis: Ein gefüllter Punkt signalisiert, dass in dem Raum gerade das Vorheizen/Vorkühlen stattfindet. Das ist nur möglich, wenn ausgecheckt ist und der aktuelle Zeitpunkt später liegt als die voreingestellte Start-Uhrzeit für Vorheizen/Vorkühlen. Beim Einchecken wird die Auswahl von Vorheizen/Vorkühlen aufgehoben.

6 Registrierung und Aktivierung



HINWEIS

Die Einstellungen für Vorheizen/Vorkühlen, die für Vorheizen/Vorkühlen angewendet werden, sind die, welche zu dem Profil gehören, das zur Start-Uhrzeit von Vorheizen/Vorkühlen (manuell oder automatisch) in Kraft gesetzt ist.

5.3 Steuerung beenden

Beschreibung

Diese Funktion dient dazu zu verhindern, dass die Inneneinheiten über das Daikin PMS-Schnittstelle gesteuert werden können; die anderen Funktionen der Software bleiben weiterhin verfügbar. Raumtemperatur, durch den Kunden festgelegte Inneneinheit-Einstellungen und Zimmerbelegung werden weiterhin angezeigt, wenn die Steuerung ausgeschaltet ist.

5.3.1 Steuerung beenden

- 1 Im Hauptmenü die Option "Steuerung beenden" auswählen.

Ergebnis: Das folgende Dialogfenster wird angezeigt:

Steuerung beenden

Sind Sie sicher? Die Regulierung der Klimageräteinheiten wird nicht mehr über die PMS-Schnittstelle (PMS - Property Management System - Immobilienverwaltungssystem) erfolgen, diese zeigt aber weiter die Raumtemperatur und die Einstellungen an.

Ja Nein

- 2 Auf "Ja" klicken.

Ergebnis: Das Daikin PMS-Schnittstelle steuert NICHT mehr die Inneneinheiten. In der Titelleiste wird die Meldung "Steuerung AUS" angezeigt.



INFORMATION

Bei "Steuerung AUS" werden nach wie vor die Zimmerbelegung, Raumtemperatur, Betriebsart der Inneneinheit und der Sollwert der Inneneinheit von Daikin PMS Interface überwacht.

5.3.2 Steuerung starten

- 1 Im Hauptmenü die Option "Steuerung starten" auswählen.

Ergebnis: Das Daikin PMS-Schnittstelle nimmt die Steuerung der Inneneinheiten sofort wieder auf.

5.4 Ausführung der Applikation beenden

Beschreibung

Durch diese Funktion wird die Applikation Daikin PMS-Schnittstelle heruntergefahren. Diese Funktion steht nur Administratoren zur Verfügung.

Das bedeutet, dass es im Gegensatz zur "Steuerung beenden"-Funktion nicht möglich ist, vom Browser aus die Applikation neu zu starten.

Um Daikin PMS Interface neu zu starten, gehen Sie zum Installations-PC und starten die Applikation "Daikin PMS Interface.exe", so wie es weiter oben in der Referenz erklärt worden ist.

6 Registrierung und Aktivierung

Beschreibung

Um die Software auch nach der Erprobungsphase von 30 Tagen benutzen zu können, ist eine Registrierung erforderlich. Sobald die Software registriert ist, ist in der Titelleiste die Meldung "Probe" nicht mehr vorhanden.

Sorgen Sie dafür, dass Sie für jeden Controller, der registriert werden muss, ein Registrierungsdokument zur Hand haben:

Registration key: []

User name: []

Password: []

Controller ID: []

Activation code: []

6.1 Automatische Aktivierung

Sofern der Installations-PC Verbindung zum Internet hat, können Sie folgendes Verfahren für die Automatische Aktivierung wählen:

- 1 Im Hauptmenü die Option "Registrierung" auswählen.

Ergebnis: Die Seite "Registrierung" wird angezeigt:

IP-Adresse: 192.168.0.10 Controller-ID: 00 00 4F 82 91 54 08 Registrierungsschlüssel: [] Aktivierungsschlüssel: [] Aktiviert: []

Automatische Aktivierung Manuelle Aktivierung

- 2 Geben Sie den Registrierungscode ein (siehe Registrierungsdokument).

IP-Adresse: 192.168.0.10 Controller-ID: 00 00 4F 82 91 54 08 Registrierungsschlüssel: SADF-3CC5-8ECC-4BCC Aktivierungsschlüssel: [] Aktiviert: []

Automatische Aktivierung Manuelle Aktivierung

- 3 Auf die Schaltfläche "Automatische Aktivierung" klicken.

Ergebnis: Das Dialogfenster "Nutzungsbedingungen" wird angezeigt:

Nutzungsbedingungen

Akzeptieren Sie die in der Referenz für Benutzer dargelegten Nutzungsbedingungen?

Suchen Sie auf www.daikin.eu die Referenz für Benutzer zur DCM010A51 und laden Sie dieses Dokument herunter.

Annehmen Ablehnen

- Lesen Sie die Nutzungsbedingungen (siehe "2 Nutzungsbedingungen" auf Seite 2), und klicken Sie auf "Annehmen" oder "Ablehnen" ("Annehmen" ist erforderlich, um zum nächsten Schritt gehen zu können).

Ergebnis: Das Dialogfenster "Registrierungskonto" wird angezeigt:

- Geben Sie den Registrierungs-Benutzername und das Passwort vom Registrierungsdokument ein.
- Auf OK klicken, um zu bestätigen, oder auf "Abbrechen" klicken, falls Sie den Vorgang abbrechen wollen.

Ergebnis: Der intelligent Touch Controller ist erfolgreich aktiviert. Jetzt kann die Software im vollen Umfang benutzt werden.

IP-Adresse	Controller-ID	Registrierungsschlüssel	Aktivierungsschlüssel	Aktiviert
192.168.0.10	00 80 4F 82 91 54 08	5A0F-00C8-8ECB-40C3-995A-FB3A-40A0-F8B8	3942BKS390	✓

Wenn mehrere Controller mit dem Daikin PMS-Schnittstelle verbunden sind, wiederholen Sie die obigen Schritte für die weiteren Controller, die auf der Registrierungsseite aufgelistet sind. Für jeden Controller ist ein separates Registrierungsdokument erforderlich.

6.2 Manuelle Aktivierung

Sofern der Installations-PC KEINE Verbindung zum Internet hat, können Sie folgendes Verfahren für die Manuelle Aktivierung wählen:

- Im Hauptmenü die Option "Registrierung" auswählen.

Ergebnis: Die Seite "Registrierung" wird angezeigt:

- Nehmen Sie das Registrierungsdokument und notieren Sie die Controller-ID, die auf dem Registrierungs-Bildschirm angezeigt wird.
- Bei einem Computer, der Internetverbindung hat, gehen Sie zum Registrierungsportal <https://sw-registrations.daikin.eu>.

Ergebnis: Das Dialogfenster "Einloggen / Anmelden" wird angezeigt:

- Geben Sie den Registrierungs-Benutzername und das Passwort vom Registrierungsdokument ein.
- Auf die Schaltfläche "Anmelden" klicken.

Ergebnis: Der folgende Bildschirm erscheint und fordert dazu auf, die Controller-ID einzugeben:

- Geben Sie die Controller-ID ein, die Sie zuvor im Registrierungsdokument notiert haben.
- Auf die Schaltfläche "Aktivieren" klicken.

Ergebnis: Auf dem dann erscheinenden Bildschirm werden der Registrierungsschlüssel, die Controller-ID und ein Aktivierungscode angezeigt:

- Notieren Sie den Aktivierungscode auf dem Registrierungsdokument.
- Geben Sie zurück zum Installations-PC und geben Sie den Aktivierungscode ein.

7 Software-Upgrade

10 Auf die Schaltfläche "Manuelle Aktivierung" klicken.

Ergebnis: Das Dialogfenster "Nutzungsbedingungen" wird angezeigt:

11 Lesen Sie die Nutzungsbedingungen (siehe "2 Nutzungsbedingungen" auf Seite 2), und klicken Sie auf "Annehmen" oder "Ablehnen". Um zum nächsten Schritt gehen zu können, müssen Sie mit "Annehmen" antworten.

Ergebnis: Das Dialogfenster "Registrierungskonto" wird angezeigt:

12 Geben Sie den Registrierungs-Benutzername vom Registrierungsdocument ein.

13 Auf OK klicken, um zu bestätigen, oder auf "Abbrechen" klicken, falls Sie den Vorgang abbrechen wollen.

Ergebnis: Der intelligent Touch Controller ist erfolgreich aktiviert. Jetzt kann die Software im vollen Umfang benutzt werden.

Wenn mehrere Controller mit dem Daikin PMS-Schnittstelle verbunden sind, wiederholen Sie die obigen Schritte für die weiteren Controller, die auf der Registrierungsseite aufgelistet sind. Für jeden Controller ist ein separates Registrierungsdocument erforderlich.



INFORMATION

Manchmal wird die MAC-Adresse des iTM gebraucht, um die Arbeit eines Controllers rückzuverfolgen. Die MAC-Adresse befindet sich auf dem Produktaufkleber des iTM.

7 Software-Upgrade

Beschreibung

Wenn eine neue Version von "Daikin PMS Interface.exe" heruntergeladen werden kann, wird bei der Software auf dem Installations-PC ein Upgrade durchgeführt, indem die alte ausführbare Datei überschrieben wird.

Bei diesem Upgrade-Vorgang wird die Konfiguration des Daikin PMS Interface NICHT modifiziert oder zerstört.

8 System-Backup

So erstellen Sie Sicherungskopien der Konfigurationsdateien

Es wird empfohlen, jeden Tag ein "live open file"-Backup der Konfigurationsdateien auf einen sicheren Datenträger vorzunehmen. Die Konfigurationsdateien befinden sich im Ordner "%AppData%\Daikin". Fragen Sie Ihren IT-Berater, Sie beim Konfigurieren der richtigen Backup-Strategie zu unterstützen.

Wenn ein "live open file"-Backup NICHT möglich ist, wird empfohlen, nach jeder Änderung der Konfiguration ein manuelles Backup auf einen sicheren Datenträger durchzuführen.

- Die Applikation "Daikin PMS Interface.exe" beenden.
- Ein Backup vom Ordner "%AppData%\Daikin" machen.
- Die Applikation "Daikin PMS Interface.exe" erneut starten.

Wann Sie ein Backup der Konfigurationsdateien durchführen sollten

Eine Konfiguration wird geändert, wenn eine der folgenden Einstellungen geändert wird:

- Verknüpfungen von Räumen mit Einheiten werden hinzugefügt, entfernt oder geändert.
- Perioden / Saisonzeiten werden hinzugefügt, entfernt oder geändert.
- Der Raumtyp oder Räume werden geändert.
- Die Konfiguration der Schnittstelle wird geändert.
- Raum-Einstellungen in Bezug auf Einchecken, Auschecken, Vorheizen/Vorkühlen werden geändert.
- Benutzer werden hinzugefügt, entfernt oder geändert.
- Namen von Raumtypen oder Perioden / Saisonzeiten werden geändert.
- Eine Schnittstelle (iTM) wird registriert.

Daikin PMS Interface – Informationsblatt

Daikin PMS Interface-Infos

IP-Adresse	
HTTP Portnummer	
Web Socket Portnummer	

Die Infos zu **Daikin PMS Interface** werden durch den PC definiert, auf dem die Daikin Software ausgeführt wird, und durch die auf dem PC verfügbaren Portnummern. Benutzen Sie TCPView, um die verfügbaren Ports zu ermitteln. Die Standard-Portnummern sind 3000 und 3456. Im Benutzerhandbuch wird beschrieben, wie Sie Standard-Portnummern ändern können.

Oracle PMS - IFC-Infos

PMS IP-Adresse	
PMS Portnummer	

Die **Oracle PMS - IFC Infos** werden durch die Oracle-Niederlassung zur Verfügung gestellt, die den IFC-Konnektor für das **Daikin PMS Interface** auf dem Vendor Integration Server installiert und konfiguriert hat.

Die **Infos zum Daikin Controller** können von den **intelligent Touch Manager** Controllern abgerufen werden, die mit demselben Netzwerk verbunden sind. Mit der Schnittstellen-Software **Daikin PMS Interface** können maximal 5 Daikin Controller gesteuert werden. Bei der Softwareversion des intelligent Touch Manager Controllers muss es sich mindestens um v1.23 handeln, und es muss die Web I/F-Option aktiviert sein.

Daikin Controller 1

Firmwareversion	
IP-Adresse	
Portnummer	
Benutzername für Web-I/F	
Passwort für Web-I/F	

Daikin Controller 2

Firmwareversion	
IP-Adresse	
Portnummer	
Benutzername für Web-I/F	
Passwort für Web-I/F	

Daikin Controller 3

Firmwareversion	
IP-Adresse	
Portnummer	
Benutzername für Web-I/F	
Passwort für Web-I/F	

Daikin Controller 4

Firmwareversion	
IP-Adresse	
Portnummer	
Benutzername für Web-I/F	
Passwort für Web-I/F	

Daikin Controller 5

Firmwareversion	
IP-Adresse	
Portnummer	
Benutzername für Web-I/F	
Passwort für Web-I/F	

Administrator-Anmeldedaten

Benutzername	
Passwort	

Achten Sie unbedingt darauf, **NIEMALS** diese Administrator-Anmeldedaten für die Ersteinrichtung zu verlieren. Das könnte eine vollständigen Neu-Inbetriebnahme der Hoteleinrichtung zur Folge haben. Kontaktieren Sie den Daikin-Kundendienst, falls das jemals passieren sollte.

ERC



4P509900-1 0000000L

Copyright 2017 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P509900-1 2017.09